



**PERTAMINA**  
**PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING**  
**MARKETING DIRECTORATE**  
**FUNGSI CHARTERING**

**BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT BL – WO (4,000 M<sup>3</sup> / E-Chartering)**  
Nomor : 271/BA/F30120/2016-S6

Pada hari ini, Kamis tanggal 16 bulan Juni Tahun 2016 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 2444/F30120/2016-S6 tanggal 10 Juni 2016 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

**A. Technical Spesification**

<.....> / Nil

**B. Time Charter Term and Conditions**

<.....> / Nil

**C. Agenda Pengadaan**

<.....> / Nil

**D. Owner Estimate**

OE : USD 1,450.00/hari, YOB 1992 up

Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.


Jakarta, 16 Juni 2016

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING  
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement  
Tanker White,

User



**Pratomo Setyohadi**



**Arief K. Risdianto**

.....







Pengadaan : Bulk Lighter - White Oil

Periode : 06-2016

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
6/16/2016 10:06:00 AM	Selamat Pagi Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit BL - White Oil dengan laycan 01 - 05 Juli 2016		yenni	
6/16/2016 10:09:00 AM	Selamat pagi Bapak dan Ibu sekalian, pagi ini kita akan melaksanakan agenda penjelasan pengadaan (prebid meeting) untuk pengadaan 1 (satu) unit BL WO dengan laycan tanggal 01-05 Juli 2016. Sebentar lagi Mba Yenni akan menyampaikan term and condition yang akan diberlakukan dalam pengadaan ini. Jika ada pertanyaan silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan.		arief	
6/16/2016 10:18:00 AM	Selamat pagi Bapak dan Ibu sekalian, pagi ini kita akan melaksanakan agenda penjelasan pengadaan (prebid meeting) untuk pengadaan 1 (satu) unit BL WO dengan laycan tanggal 01-05 Juli 2016. Sebentar lagi Mba Yenni akan menyampaikan term and condition yang akan diberlakukan dalam pengadaan ini. Jika ada pertanyaan silahkan untuk diajukan setelah kami selesai menjelaskan.		arief	
6/16/2016 10:18:00 AM		selamat siang Pak	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:19:00 AM	Selamat Siang Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit BL - White Oil dengan laycan 01 - 05 Juli 2016		yenni	
6/16/2016 10:19:00 AM	Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut: Ketentuan PSA I. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib		yenni	

	<p>telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina.</p> <p>2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan:</p> <p>a. Kapal not suitable for cargo with flash point &lt; 60 Deg Celsius (White Oil)</p> <p>b. Kapal tidak digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina</p>			
<p>6/16/2016 10:19:00 AM</p>	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p> <p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR)</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (Satu) bulan tersebut.</p> <p>- Dalam hal sudah terdapat keputusan final antara Bank Indonesia (BI) dengan Kementerian teknis terkait implementasi Peraturan Bank Indonesia (PBI) No. 17/2015, maka para pihak sepakat bahwa kontrak sewa kapal akan diadendum untuk memenuhi ketentuan final dimaksud.</p>		<p>yenni</p>	



<p>6/16/2016 10:19:00 AM</p>	<p>Bentuk II 1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan diskualifikasi. 2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II 3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS). 4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II.</p>		yenni	
<p>6/16/2016 10:20:00 AM</p>	<p>Economical Speed 1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. 2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijamin maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p>		yenni	
<p>6/16/2016 10:20:00 AM</p>	<p>CCTV (Closed Circuit Television) 1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas. 2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit.</p>		yenni	

	<p>3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa.</p> <p>4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi.</p> <p>5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia.</p> <p>6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV <math>\geq 7</math> hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan.</p>		
<p>6/16/2016 10:20:00 AM</p>	<p>Titik Bakar untuk Kapal White Oil Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P &lt; 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.</p>	<p>yenni</p>	
<p>6/16/2016 10:20:00 AM</p>	<p>Bid Closing Uploading Document Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.</p>	<p>yenni</p>	
<p>6/16/2016 10:20:00 AM</p>	<p>Basic Terms &amp; Conditions Charter Period : 2 (Two) Months with Charterer's Option 1+1 (One plus One) Months Laycan: 01 - 05 July 2016 Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade</p>	<p>yenni</p>	



	<p>Charter Party: Pertamina Time Form I  PSA: Required (valid during contract period)  Charter Rate: USD/Day</p>			
<p>6/16/2016  10:21:00  AM</p>	<p>Technical Specification  Kapal : White Oil Tanker (About 1,500 MT)  YOB : 1992 Up  Flag : Indonesia  Type of Cargo: White Oil Product (P, K, S, Peralite, Pertamina, Pertadex)  COT Capacity (98%): Min. 2,000 M3 Exclude Slop Tank  Service Speed : Min. 10 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi).  Alat ukur: Valid, Equipped, Accurate</p>	yenni		
<p>6/16/2016  10:21:00  AM</p>	<p>Selanjutnya untuk terms &amp; conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No. 2444/F30120/2016-S6 tanggal 10 Juni 2016 yang sudah kami upload di E-Chartering.  Silahkan, jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>	yenni		
<p>6/16/2016  10:22:00  AM</p>		Selamat Siang Bu Yenni	mammiriline	PT.Mammiri Line
<p>6/16/2016  10:22:00  AM</p>	<p>Silahkan dari PT. Mammiri Line jika ada yang perlu ditanyakan atau diklarifikasikan...</p>		arief	
<p>6/16/2016  10:23:00  AM</p>		untuk Laycan 1 - 5 Juli 2016 , delivery portnya dimana ya Bu .	mammiriline	PT.Mammiri Line
<p>6/16/2016  10:24:00  AM</p>		Kami perlu mengetahui u/ delivery port sehingga dapat memperhitungkan posisi actual kapal untuk tanggal berangkatnya Pak / Ibu	mammiriline	PT.Mammiri Line
<p>6/16/2016</p>	<p>ok akan kami tanyakan ke user mengenai delivery port, ada</p>		yenni	



10:24:00 AM	pertanyaan lain pak?				
6/16/2016 10:25:00 AM			Iya Bu , sesuai persyaratan pada invitation to Bid , apakah CCTV juga diwajibkan walaupun masa hharter adalah 2 months + 1 + 1	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:26:00 AM			apabila memungkinkan , kami juga ingin mengetahui trading area , untuk type BL - WO ini sehingga kami dapat mengetahui kemampuan armada kami dalam melayani Bu	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:27:00 AM	Untuk delivery akan dilaksanakan di area JatimBaliNusaTenggara			arief	
6/16/2016 10:28:00 AM	Untuk trading area juga akan diprioritaskan untuk wilayah JatimBali NusaTenggara, namun secondarynya dapat diperbantukan untuk wilayah Malupa			arief	
6/16/2016 10:28:00 AM	Untuk CCTV tetap dipersyaratkan pak			yenni	
6/16/2016 10:29:00 AM			Berarti ada kemungkinan kapal diarahkan ke wilayah Malupa ya Pak	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:31:00 AM	kemungkinan ada, tapi diprioritaskan untuk jatimbalinusatenggara			arief	
6/16/2016 10:32:00 AM			Noted Bu , untuk CCTV kami akan pasangkan di armada kami sebelum delivery	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:32:00 AM			Perihal trading Area , noted Pak Arief	mammiriline	PT.Mammiri Line

6/16/2016 10:33:00 AM	ada pertanyaan lain?		arief	
6/16/2016 10:34:00 AM		Pertanyaan kami masih ada lagi Pak , apabila 2 grades cargo . Cargo salah satunya adalah premium . untuk cargo 2nd grade nya apakah Solar/ Pertadex	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:34:00 AM		karena apabila cargo Premium dan Perlite / Pertamax. itu cukup high risk u/ contamination Pak	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:40:00 AM	sedang kami konfirmasi kepada user...		arief	
6/16/2016 10:41:00 AM	Jadi untuk muatan 2 grade pak, Pertamina akan memuat sesuai kebutuhan pengangkutan yang ada, sehingga kapal harus dapat memenuhi persyaratan tersebut.Pertamina juga akan memuat muatan yang memang risiko kontaminasi adalah yang terkecil, sehingga owner tidak perlu takut akan terjadi kontaminasi.		yenni	
6/16/2016 10:43:00 AM		Noted , Bu . terima kasih	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:43:00 AM	sebagai informasi, premium jika 2nd gradenya adalah pertalite/pertamax maka risiko kontaminasi adalah kecil, dikarenakan jika premium tercampur pertamax maka akan jadi pertalite		yenni	
6/16/2016 10:43:00 AM		untuk OE nya brapa ya bu	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:43:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 1,450.00/day dengan basis YOB 1992 up. Agenda closing adalah tanggal 24 Juni 2016 jam 10:00.Namun pertanyaan terkait pengadaan ini masih bisa kami terima sampai sebelum pukul 11.00.		yenni	



6/16/2016 10:46:00 AM		Baik Bu , sejauh ini kami sudah tidak mempunyai pertanyaan lagi	mammiriline	PT.Mammiri Line
6/16/2016 10:48:00 AM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit BL - White Oil dengan laycan 01 - 05 Juli 2016. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 24 Juni 2016. Terimakasih dan selamat siang.		yenni	